

2014 年 5 月 5 日

## 中電全新「綠倍動力」節能中心正式開幕

中華電力有限公司（中華電力）位於深水埗的「綠倍動力」節能中心正式開幕，協助中小企業節約能源及開支。中電一直以來都以其電力專業，鼓勵大眾及工商業客戶節約用電，選擇更環保的生活模式。「綠倍動力」節能中心是中電推廣能源效益及節約能源的新猷。

「綠倍動力」節能中心麻雀雖小，五臟俱全，有一站式辦公室、時裝店、便利店、燈飾店及食肆的實體經營場景，這些行業代表了中電六成五的商業客戶的行業。

近年小商戶面對人手短缺及經營成本上升的挑戰，當中以飲食業的情況尤為嚴峻。故此節能中心以模擬中小企的實際經營環境，展示一系列既簡單實用又可負擔的節能工具及方案，協助他們減省用電量及開支。

當中針對飲食業所展示的自動化及電能煮食爐具，不單有助食肆節省能源開支，更簡化烹調食物流程，同時舒緩食肆人手緊張的壓力。

場內也設有兩個模擬辦公室 — 「環保及傳統辦公室」，藉此讓中小企親身體驗如何運用節能工具及方法來減少用電量，當中包括使用 LED 面板燈和具有自動感應功能的隔熱遮光屏、把冷氣溫度設至攝氏二十四度，同時加大風量設定，令室內空氣流通及保持涼快的溫度。

中華電力市場及客戶服務業務部總監周立文先生表示：「目前已有兩間小商戶採納了中心內模擬實際商業環境所展示的節能方法，成效令人滿意。Sweet 19 西餐廳及樂融坊小食店採納了中電的節能建議，使用全自動及電能煮食爐具、太陽能隔熱膜、LED 燈具及適用於雪櫃的製冷節能器，估計每月分別為他們節省一成及一成半的用電量。」

「中電一直致力協助客戶提升能源效益，並且讓客戶掌握最新的節能技術，以及向他們介紹最先進的可再生能源應用方案，故此中心亦展示了兩種最新穎的太陽能板，並已率先應用於位於上水的『綠倍動力』水耕種植園。」

園內擺放了十一組太陽能板，包括高聚光型及薄膜型可屈曲太陽能板，供應園內的部份用電，每年可以節省三千度電，佔兩成半的總用電量。

同時，中電為種植園安裝「綠倍動力」監察系統，以量度兩款太陽能板所產生的電力，並比較兩者的光轉化能源效率，作公眾教育用途。

客戶如欲參觀「綠倍動力」節能中心，或獲取有關減少能源開支及用電量的節能方案，可致電中電熱綫 2678 2660。

### 關於中華電力有限公司

中華電力有限公司（「中華電力」）是香港公用事業公司，由中電控股全資擁有，在香港交易所上市，為亞洲規模最大的私營電力公司之一。中華電力在香港經營縱向式綜合電力業務，為供電地區範圍內 580 萬人提供高度可靠的電力供應及優質的客戶服務。

圖片說明：

(圖一)



(圖一) 重新裝修的中電「綠倍動力」節能中心，化身迷你時裝店、便利店、燈飾店，以實體場景展示新穎的節能產品及科技協助中小企業減省用電量。

(圖二)



(圖二) 中電市場及客戶服務業務部總監周立文先生向中小型商業客戶介紹模擬「環保及傳統辦公室」，親身體驗如何運用節能產品減省耗電量。

(圖三)



(圖三) 中電周立文先生(左)向樂融坊小食店負責人蕭慶華先生(右)介紹適用於雪櫃的製冷節能器，估計每月可節省一成半用電量。

(圖四)



(圖四) 中電周立文先生示範自動化煮食爐具，並表示可提升能源效益及解決人手短缺的問題。

(圖五)



(圖五) 中心加入互動元素，如中電自行設計的騎馬發電機，讓中小企透過運動體驗發電的原理及了解節能的重要性。

(圖六)



(圖六) 中心展示的兩種最新穎的太陽能板，已率先應用於上水的「綠倍動力」水耕種植園，供應園內的部份用電。水耕種植園負責人倪漢順先生(左)與中電周立文先生(右)合照。

- 完 -

**傳媒查詢，請聯絡：**

中華電力有限公司

公共事務經理

鄭慧嫻女士

電話：(852) 2678 8926

傳真：(852) 2678 8090

傳呼：(852) 71163131 a/c 8433

電郵：[annissa.cheng@clp.com.hk](mailto:annissa.cheng@clp.com.hk)